



St. Nicholas Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Los Angeles and the West

2300 WEST 3RD STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

(213) 382-6269 • WWW.STNICHOLASLA.ORG • EMAIL: CATHEDRAL@STNICHOLASLA.ORG

V. REV. FATHER NABIL L. HANNA, DEAN
(317) 919-0841 • FRNABILH@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER ANDREW ANDREWS, ASSISTANT PASTOR
(925) 323-6787 • FRANDREWA@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER PAUL OLSON, ASSISTANT PASTOR
(714) 651-6151 • REV.PAUL.OLSON@GMAIL.COM

REV. DEACON ELIYA AMMARI, ATTACHED
(818) 433-5523 • LOUIA@HOTMAIL.COM

TONE 5

DECEMBER 31, 2023

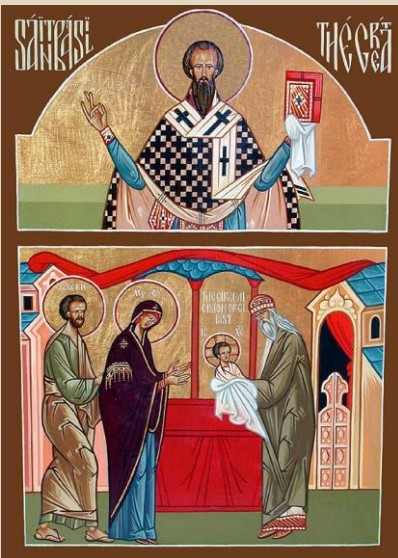
EOTHINON 8

LEAVE-TAKING OF THE NATIVITY OF CHRIST AND SUNDAY BEFORE THEOPHANY OF CHRIST

وداع عيد ميلاد ربنا والهنا يسوع المسيح والأحد قبل الظهور الإلهي
القديسين يوسف الخطيب وداوود الملك ويعقوب أخي الرب • البارّة الأم مِلانِيَا الصّغيرة من روما

**COMMEMORATION OF JOSEPH THE BETROTHED,
DAVID THE PROPHET AND KING, AND JAMES THE BROTHER OF GOD**

VENERABLE MELANIA THE YOUNGER OF ROME
HIEROMARTYR ZOTIKOS OF ROME, FRIEND OF ORPHANS
BLESSED THEOPHYLACT, ARCHBISHOP OF OCHRID



Starting the New Year Off Right

On **Monday, January 1**, we commemorate the Circumcision of Christ, on the Eighth Day after His birth, in fulfillment of the Law, given through Moses.



We also remember St. Basil the Great with the rite of **cutting the Vasilopita**. We recall the miracle God worked through him: it involved helping poor people and a large loaf of bread. **Join us for Liturgy at 10:30 am**, and learn what this is all about. Everyone will get a piece of the sweet bread, but whoever finds the coin in his/hers will be considered especially blessed for the coming year.

LITURGY VARIATIONS

1ST ANTIPHON (PSALM 110.1-3 LXX)

I will give thanks unto the Lord with my whole heart, in the company of the upright, in the congregation.

أَعْتَرِفُ لَكَ يَا رَبُّ مِنْ كُلِّ قَلْبِي، وَأُحَدِّثُ بِجَمِيعِ عَجَائِبِكَ.
فِي مَجْلِسِ الْمُسْتَقِيمِينَ وَفِي تَجْمَعِهِمْ.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

Great are the works of the Lord, adapted to all His purposes. **Refrain**

عَظِيمَةٌ هِيَ أَعْمَالُ الرَّبِّ. مُدَبَّرَةٌ طَبَقًا لِكُلِّ مُرَادِهِ بِهَا.
اللازمة

Schedule of Regular Weekly Services

Sundays: Matins, 9:15 AM

Confession: After Saturday Vespers

Divine Liturgy, 10:30 AM

During Sunday Matins

Saturdays: Great Vespers, 6:00 PM

Or by Appointment

See Calendar for Fast Days and Other Weekday Services Scheduled

Please turn cell phones off!



Order for Holy Communion

Members of the Orthodox Church age seven and above must prepare for Holy Communion with a recent confession, prayer, fasting from all food and drink from midnight (unless a medical condition preclude it), being in church *before* the Epistle and Gospel readings, and being at peace with everyone.

A Warm Welcome to Our Guests

We are glad you are worshipping with us. Please note that participation in **Holy Communion is limited to members of the Orthodox Church** in good standing, who have prepared with prayer, fasting and a recent confession.

نظام المناولة المقدسة

يجب على أعضاء الكنيسة الأرثوذكسية من سن السابعة وما فوق، الاستعداد للمناولة المقدسة باعتراف حديث والصلاة والصوم عن جميع الأطعمة والمشروبات من منتصف الليل (ما لم تكن هناك موانع طبية)، والتواجد في الكنيسة قبل قراءات الرسالة والإنجيل، وأن يكونوا في سلام مع الجميع.

ترحيب حار بضيوفنا

نحن سعداء لأنكم تشاركون معنا في الصلاة. يرجى ملاحظة أن المشاركة في المناولة المقدسة تقتصر على أعضاء الكنيسة الأرثوذكسية الذين استعدوا أيضاً بالصلاة والصوم والاعتراف الحديث.

As there are **NO CHURCH SCHOOL** classes today, children should sit with their parents and come to Communion with them. An usher will dismiss your row from the center aisle. Then return to your place by a side aisle for the prayers of thanksgiving and the final blessing and dismissal. Please let choir members pass when they come down for Communion.

For all others: though we cannot share Communion with you—since it is an expression of membership and full unity in faith—you are welcome to come forward after the dismissal, receive a blessing and partake of the blessed bread (from the large bowls). Please also sign our guest book and introduce yourself to Fr. Nabil or Fr. Andrew during coffee hour. You may inquire with them how you can become a member.

Full of honor and majesty is His work, and His righteousness endures forever. **Refrain**

Glory..., Now.... Amen. **Refrain**

صُنْعُهُ الْإِعْتِرَافُ وَعِظْمُ الْجَلَالِ، وَعَدْلُهُ يَدُومُ إِلَى دَهْرِ
الدَّاهِرِينَ **اللازمَة**

المجدُ الآنَ **اللازمَة**

2ND ANTIPHON (PSALM 111.1-4 LXX)

Blessed is the man that feareth the Lord; he will greatly delight in His commandments.

Refrain: Save us, O Son of God, Who *wast born of the Virgin*, who sing unto Thee: Alleluia.

His seed shall be mighty in the earth; the generation of the upright will be blessed.

Refrain

Glory and riches shall be in His house, and his righteousness endures forever. **Refrain**

There hath risen up in darkness a light for the upright; He is merciful and compassionate and righteous. **Refrain**

Glory.... Now.... Amen.
O only-begotten Son....

طُوبَى لِلرَّجُلِ الَّذِي يَتَّقِي الرَّبَّ وَيَهْوَى وصاياهُ جَدًّا.

اللازمَة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ البَتُولِ، لِتُرْتَلَّ
لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.

تَكُونُ ذُرِّيَّتُهُ فِي الْأَرْضِ مُقْتَدِرَةً. **اللازمَة**

المجدُ والغنى فِي بَيْتِهِ، وَعَدْلُهُ يَدُومُ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.
اللازمَة

أَشْرَقَ النُّورُ فِي الظُّلْمَةِ لِلْمُسْتَقِيمِينَ، النُّورُ يُشْرِقُ فِي الظُّلَامِ
لِلْأَبْرَارِ، لِأَنَّهُ الرَّؤُوفُ وَالرَّحِيمُ وَالصِّدِّيقُ. **اللازمَة**

المجدُ الآنَ يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ....

3RD ANTIPHON: (PSALM 109.1-3 LXX; TONE 4)

TROPARION OF THE NATIVITY AS REFRAIN

The Lord said to my Lord: "Sit at my right hand, until I make Thine enemies the footstool of Thy feet."

Refrain: Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they who did worship the stars did learn from them to worship Thee, O Sun of Justice, and to know that Thou didst come from the east of the Highest: Glory to Thee, O Lord.

قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: إِجْلِسْ عَن يَمِينِي حَتَّى أَجْعَلَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا
لِقَدَمَيْكَ.

اللازمَة: مِيلَادُكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إلهُنَا قَدْ أَطْلَعَ نَوْرَ المَعْرِفَةِ فِي
العَالَمِ، لِأَنَّ السَّاجِدِينَ لِلْكَوَاكِبِ، بِهِ تَعَلَّمُوا مِنَ الكَوْكَبِ
السُّجُودَ لَكَ يَا شَمْسَ العَدْلِ، وَأَنْ يَعْرِفُوا أَنَّكَ مِنْ مَشَارِقِ
العُلُوِّ أَتَيْتَ، يَا رَبُّ، المِجْدُ لَكَ.

The Lord shall send to you a scepter of power from Zion. **Refrain**

عَصَا قُوَّةٍ يُرْسِلُ لَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيَوْنَ. **اللازمة**

With Thee is dominion in the day of Thy power, in the splendor of Thy saints.”

مَعَكَ الرَّئِيسَةُ فِي يَوْمِ قُوَّتِكَ، فِي بَهَاءِ قِدِّيْسِيكَ. **اللازمة**

Refrain

ENTRANCE HYMN (PSALM 109.3-4 LXX; TONE 2)

Clergy: Out of the womb, before the Morning Star, have I begotten Thee. The Lord hath sworn and will not repent: Thou art a priest forever, after the order of Melchizedek. Save us, O Son of God, *Who art risen from the dead...*

الكهنة: مِنَ الْبَطْنِ قَبْلَ كَوْكَبِ الصُّبْحِ وَكَذَلِكَ، حَلَفَ الرَّبُّ
وَلَنْ يَنْدَمَ، أَنَّكَ أَنْتَ الْكَاهِنُ إِلَى الدَّهْرِ عَلَى تَرْتِيبِ
مَلْكِيسَادَق. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ،
الشعب: لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُويا.

People: ... who sing to Thee: Alleluia.

APOLYTIKIA AFTER THE ENTRANCE

Troparion of The Resurrection (Tone 5)

Let us believers praise and worship the Word, coëternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation, for He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death and to raise the dead by His glorious Resurrection.

لِنُسَبِّحَ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ وَنَسْجُدُ لِلْكَلِمَةِ، الْمَسَاوِي لِأَبِ وَالرُّوحِ
فِي الْأَزَلِيَّةِ وَعَدَمِ الْإِبْتِدَاءِ، الْمَوْلُودِ مِنَ الْعَدْرَاءِ لِخَلَاصِنَا، لِأَنَّهُ
سَرَّ أَنْ يَعْزَلَ بِالْجَسَدِ عَلَى الصَّلِيبِ، وَيَحْتَمِلَ الْمَوْتَ، وَيُنْهَضَ
الْمُوتَى بِقِيَامَتِهِ الْمَجِيدَةِ.

Troparion of the Nativity of Christ (Tone 4)

Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they who did worship the stars did learn from them to worship Thee, O Sun of Justice, and to know that Thou didst come from the east of the Highest: Glory to Thee, O Lord.

مِيْلَادُكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِهْنَا قَدْ أُطْلِعَ نَوْرَ الْمَعْرِفَةِ فِي الْعَالَمِ، لِأَنَّ
السَّاجِدِينَ لِلْكَوَاكِبِ، بِهِ تَعَلَّمُوا مِنَ الْكَوْكَبِ السُّجُودَ لَكَ يَا
شَمْسَ الْعَدْلِ، وَأَنْ يَعْرِفُوا أَنَّكَ مِنْ مَشَارِقِ الْعُلُوِّ أَتَيْتَ، يَا
رَبُّ، الْمَجْدُ لَكَ.

Troparion of the Sunday after the Nativity (Tone 2)

Proclaim, O Joseph, to David, the grandparent of God, the amazing wonders; for thou hast seen a Virgin great with child; for with the shepherds, thou didst give glory, with the Magi thou didst worship, and by the angel it was revealed to thee. Wherefore, plead thou with Christ God to save our souls.

يا يوسُفُ، بَشِّرْ داوودَ جدَّ الإلهِ بالعجائبِ الباهرةِ، لأنَّكَ
رَأَيْتَ بَتولاً حَامِلاً. فَمَعَ الرُّعَاةِ مَجَّدْتَ، وَمَعَ المِجوسِ
سَجَّدْتَ، وَبالمِلاكِ أوحِيَ إِلَيْكَ. فابْتَهِلْ إلى المِسيحِ الإلهِ أَنْ
يُخَلِّصَ نَفوسَنَا.

Troparion of St. Nicholas (Tone 4)

The verity of your actions revealed you to your flock, a rule of faith, an icon of mildness, and teacher of abstinence, O Father Bishop Nicholas; wherefore by humility you have achieved exaltation and by poverty richness. Intercede with Christ our God to save our souls.

لَقَدْ أَظْهَرْتَكَ أَفْعَالُ الحَقِّ لِرِعِيَّتِكَ قَانوناً للإيمانِ، وَصورةً
لِلوَدَاعَةِ، وَمُعَلِّماً للإِمْساكِ، أَيُّهَا الأَبُ وَرئيسَ الكَهَنَةِ
نِيقولاوسَ. فَلِذَلِكَ أَحْرَزْتَ بالتَّواضُعِ الرِّفْعَةَ، وَبالمِسْكِنَةِ
الغنى. فَتَشَفَّعْ إلى المِسيحِ الإلهِ أَنْ يُخَلِّصَ نَفوسَنَا.

Kontakion of the Nativity (Tone 3)

On this day the Virgin beareth the Transcendent in Essence; to the Unapproachable, the earth doth offer a small cave; Angels join in choir with shepherds in giving glory; with a star the Magi travel upon their journey; for our sakes is born a young Child, He Who existed before the ages as God.

اليَوْمَ البَتُولُ تَلِدُ الفاتِقَ الجَوْهَرَ، وَالأرضُ تُقَرِّبُ المِغارَةَ لِمنَ
هُوَ غَيْرُ مُقَرَّبٍ إِلَيْهِ. المِلائِكَةُ مَعَ الرُّعَاةِ يُمَجِّدُونَ، وَالمِجوسُ
مَعَ الكَوَكَبِ في الطَّرِيقِ يَسِيرُونَ، لأنَّهُ قَدْ وُلِدَ مِن أَجْلِنَا صَبِيٌّ
جَدِيدٌ، الإلهُ الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ.

THE SCRIPTURE LESSONS

Prokeimenon (Psalm 65.3, 1 LXX; Tone 4)

Let all the earth worship You and sing to You.

Verse: Shout with joy to God, all the earth.

بروكيمنون (مزمو ٦٥، ٣، ١ سيع؛؛ اللحن ٤)

لِيَسْجُدْ لَكَ كُلُّ أَهْلِ الأَرْضِ وَيُرْتَلُوا لَكَ.

هَلِّلُوا لله يَا جَمِيعَ أَهْلِ الأَرْضِ.

**From St. Paul's Second Epistle to Timothy
(4.5-8; Sunday before Theophany)**

TIMOTHY, MY SON, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfill your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

**Holy Gospel according to St. Mark
(1.1-8; Sunday before Theophany)**

THE BEGINNING OF THE GOSPEL OF JESUS CHRIST, the Son of God. As it is written in the prophets, "Behold, I send my messenger before thy face, who shall prepare thy way; the voice of one crying in the wilderness: Prepare the way of the Lord, make his paths straight." John the Baptizer appeared in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes He Who is mightier than I, the thong of Whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit."

**فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولَسِ الثَّانِيَةِ إِلَى تِيموثَاوَسَ
(٤,٥-٨؛ الأحد قبل الظهور الالهي)**

يا وُلْدِي تِيموثَاوَسَ، تَبَقِّظْ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَاحْتَمِلِ المَشَقَّاتِ، وَاَعْمَلْ عَمَلِ المَبَشِّرِ، وَأَوْفِ خِدْمَتَكَ. أَمَّا أَنَا فَقدُّ أُرْبِقُ السَّكِيْبَ عَلَيَّ وَوَقْتُ المِحْلَالِي قَدِ اقْتَرَبَ. وَقدْ جَاهَدْتُ المِجْهَادَ الحَسَنَ، وَأَتَمَمْتُ شَوْطِي، وَحَفِظْتُ الإِيمَانَ. وَإِنَّمَا يَبْقَى مَحْفُوظًا لِي إِكْلِيلُ العَدْلِ الَّذِي يَجْزِينِي بِهِ فِي ذَلِكَ اليَوْمِ الرَّبِّ، الَّذِيانِ العَادِلُ، لَا إِثْمِي فَقَطُّ، بَلْ جَمِيعَ الَّذِيْنَ يُجْبُونَ ظُهُورَهُ أَيْضًا.

**مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَرْقَسِ الإِنْجِيلِيِّ البَشِيرِ وَالتَّلْمِيذِ
الطاهر (١,١-٨؛ الأحد قبل الظهور الالهي)**

بَدَأَ الإِنْجِيلِ يَسُوعَ المَسِيحِ ابْنَ اللهِ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الأَنْبِيَاءِ "هَاءَ نَذَا مُرْسِلًا مَلَائِكِي أَمَامَ وَجْهِكَ يُهَيِّئُ طَرِيقَكَ قُدَّامَكَ. صَوْتُ صَارِخٍ فِي البَرِّيَّةِ: اعْدُوا طَرِيقَ الرَّبِّ وَاجْعَلُوا سُبُلَهُ قَوِيْمَةً." كَانَ يوحنا يُعَمِّدُ فِي البَرِّيَّةِ وَيَكْرُرُ بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ لِغُفْرَانِ الخَطَايَا. وَكَانَ يَخْرُجُ إِلَيْهِ جَمِيعُ أَهْلِ بَلَدِ البِهُودِيَّةِ وَأورشليمَ فَيَعْتَمِدُونَ جَمِيعُهُمْ مِنْهُ فِي نَهْرِ الأَرْدَنِ، مُعْتَرِفِينَ بِخَطَايَاهُمْ. وَكَانَ يوحنا يَلْبَسُ وَبَرَ الإِبِلِ وَعَلَى حَقْوِيهِ مَنطِقَةٌ مِنْ جِلْدٍ، وَيَأْكُلُ جَرَادًا وَعَسَلًا بَرِّيًّا. وَكَانَ يَكْرُرُ قَائِلًا: إِنَّهُ يَأْتِي بَعْدِي مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي، وَأَنَا لَا أَسْتَحِقُّ أَنْ أَتَخِي وَأُحِلَّ سَيْرَ خِدَائِهِ. أَنَا عَمَّدْتُكُمْ بِالمَاءِ، وَأَمَّا هُوَ فَيُعَمِّدُكُمْ بِالرُّوحِ القُدُسِ.

MEGALYNARION OF THE LEAVETAKING OF THE NATIVITY (TONE 1)

Magnify, O my soul, her who hath delivered us from the curse.

عَظَمِي يَا نَفْسِي الْمُنْقِدَةَ إِيَّانَا مِنَ اللَّعْنَةِ.

Being well content, out of fear, to be silent would be easier, since silence hath no danger. O Virgin, it is hard to compose hymns with love framed in harmony, but we pray thee, O Mother: Do thou grant us strength as great as our volition.

يَا مَنْ هِيَ بَتَوَلٍّ وَأُمَّ مَعًا، إِنَّهُ لَيَعَسُرُ عَلَيْنَا جِدًّا أَنْ نَنْظُمَ لَكَ تَسَابِيحَ لَائِقَةً بِتَوَاتُرِ، لِأَنَّ الْحَوْفَ يَجْعَلُنَا نَحْتَارُ الصَّمْتَ، إِذْ هُوَ أَيْسَرُ حَيْثُ لَا حَظَرَ فِيهِ، وَأَمَّا الشَّقُوقُ، فَيُؤَلِّينَا نَشَاطًا، فَاثْمَنَحِينَا قُوَّةً بِمِقْدَارِ مَيْلِنَا إِلَيْكَ.

REFRAIN OF THE COMMUNION HYMN (PSALM 110.9 LXX; TONE 8)

The Lord hath sent redemption to His people. Alleluia.

لَقَدْ أَرْسَلَ الرَّبُّ فِدَاءً لِشَعْبِهِ. هَلِّلُوِيَا.

POST-COMMUNION: TROPARION OF THE NATIVITY (TONE 4)

Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they who did worship the stars did learn from them to worship Thee, O Sun of Justice, and to know that Thou didst come from the east of the Highest: Glory to Thee, O Lord.

مِيْلَادُكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا قَدْ أَطْلَعَ نَوْرَ الْمَعْرِفَةِ فِي الْعَالَمِ، لِأَنَّ السَّاجِدِينَ لِلْكَوَاكِبِ، بِهِ تَعَلَّمُوا مِنَ الْكَوْكَبِ السُّجُودَ لَكَ يَا شَمْسَ الْعَدْلِ، وَأَنْ يَعْرِفُوا أَنَّكَ مِنْ مَشَارِقِ الْعُلُومِ أَتَيْتَ، يَا رَبُّ، الْمَجْدُ لَكَ.

HOLY OBLATIONS AND PRAYER REQUESTS

Offered by	For the Health of	In Memory of
The Cathedral community	Dn. Peter, Nora and Xenia Samore (visiting from St. George, Phoenix) and Jaylene Kassir (home, on break from studies at Holy Cross seminary)	
Samer and Nader Theodory and Suzi and Moody Qaza	Ilyanna Ilham Qaza (daughter/niece, on her churching)	Ilham Fasheh Theodory (mother, 40-day memorial)
Richard and Joyce Ayooob	Paul and Elizabeth, Elizabeth and Steven and all their extended family (on the new year)	Salom Nicola, Solomon Nicola, Nick Nicola, Leo Sadd and Mary Rose Grim

Offered by	For the Health of	In Memory of
Nellie Haick	William (son, on his birthday)	Wilfred "Will" Haick (husband), Farid and Annie Maloof (parents), George Maloof (brother) and Jeanette Ashamalla (sister).
Fr. Nabil and Kh. Elaine Hanna	Basil Hanna (son, on his birthday and nameday) and Valerie Gounaris (sister, on her nameday)	
George, Mariam, Mark, Antonio and Hend Bshara		
Ehab, Rania, Sami, Selena and Anthony Dahabreh		Hani Tadros (Rania's father) and Nawal Hawatmeh Dahabreh (Ehab's mother)

ANNOUNCEMENTS

PLEASE JOIN US FOR FELLOWSHIP AFTER LITURGY

Following the dismissal and announcements, come forward for a blessing, then exit via the south (right side/chapel area) doors, and join us in the Heritage Ballroom for refreshments.



- Coffee hour is hosted today by Samer and Nader Theodory and Moody and Suzi Qaza, on their mother's 40-day memorial.

Please consider sponsoring a Coffee Hour after Liturgy. The time of fellowship after the Divine Liturgy is integral to the life of our community. It provides an opportunity for visitors to be fully welcomed and for the rest of us to enjoy visiting with our church family members.

We have many openings for YOU to host coffee hour. Call/text Joujou George (562) 522-1322, or email her at ginageorge@verizon.net to reserve a Sunday.

FEASTING – NO FASTING

The period of Christmas rejoicing extends to the day before Epiphany (that is, through January 4, with January 5 always being a strict fast day). Until then, fasting is suspended—even on Wednesdays and Fridays. Throughout this time, it is also the custom for Orthodox Christians to greet each other with: "**Christ is Born!**" and the response: "**Glorify Him!**"



SERVICES FOR THE EPIPHANY

Friday, Jan. 5: Eve of the Feast – *strict fasting*

- Royal Hours, 10 am
- Vespers and Divine Liturgy, 6:30 pm

Saturday, Jan. 6: Great Feast of the Epiphany

- Matins, 9:00 am
- **Divine Liturgy and Great Blessing of Water, 10:30 am**



GOD BLESS YOUR HOME AND BLESS YOU!

After the Twelve Days of Christmas, we celebrate the Feast of Epiphany, which includes taking the blessed water to the homes of all our faithful.

Kindly return the coupon below to request your house blessing. Fr. Nabil will take all the requests and group them geographically and assign them to one of his assistants or to himself. We will let you know in advance when a priest will be coming. (We would like to do our best to see as many as possible before Lent, which will start March 17).



House Blessing Scheduling Form

Name _____ Telephone _____

Address _____ Email _____

Check ALL Possible Days: Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

Check ALL Possible Times: Mornings Afternoons Evenings

Do not schedule me for a house blessing at this time. I will call Father when I'm ready.

Please place in tray in church, or mail back as soon as possible.



THE ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH LOS ANGELES AREA FELLOWSHIP DINNER

Please join us for dinner and an evening of fellowship with current and prospective members of The Order at

**Sunday, January 21, 2024 Phoenicia Restaurant
(343 N. Central Ave., Glendale 91203, 818-956-7800)**

5:30 p.m. Social (no host bar) • 6:30 p.m. Dinner

- Roger David, North American Chair, will update us on the good works of The Order.
- The Director of FOCUS Southern California will share a short presentation on the rewarding activities of FOCUS in our area.
- One of our founding members will be honored in a special tribute.
- Bring a family member or friend to learn more about our beloved organization!
- Valet parking is available (\$15 fee)

Name: _____ No. Attending: ____ Total (@ \$75 ea): \$ _____

Phone: _____ Email: _____

Please make your check payable to *Order of St. Ignatius* and mail to:

Concetta Smarius

3750 Newhaven Road

Pasadena, CA 91107

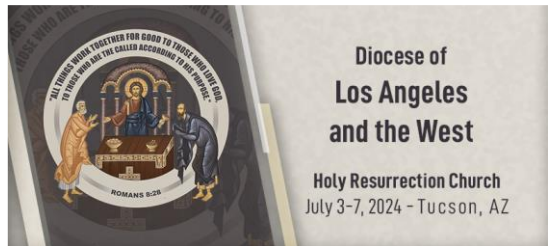
(213) 700-0229

concettasmarius@yahoo.com

PARISH LIFE CONFERENCE UPDATE

Christ is Born! Glorify Him!

We are working diligently to ensure that the 2024 Parish Life Conference is the very best it can be. We look forward to welcoming the faithful of our diocese to Tucson this summer. We are planning a conference that will be both spiritually rewarding and enjoyable.



The 2024 Parish Life Conference will be held at The Westin La Paloma Resort and Spa. This hotel offers a great number of amenities and opportunities for your family to enjoy during the conference. The room rates start at \$149 plus state and local taxes. You may book your accommodations at this web address <https://book.passkey.com/event/50714474/owner/4877/home>. We are excited to hold the conference at such a splendid location. We ask you to reserve your rooms as soon as possible.

Wishing you a joyous feast of the Nativity and a Happy New Year!

In Christ,

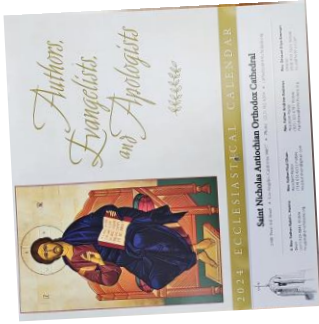
Fr. Gabriel Bullock

Pastor, Holy Resurrection Antiochian Orthodox Church, Tucson, AZ

2024 CHURCH CALENDARS

New church calendars are available in the narthex.

Please take only one per household. After every family has had a chance to get one, you may then take additional copies in January of whatever is left.



St. Nicholas Orthodox Cathedral
Celebrates

Christmas & 2024

New Year's Eve Party



Features Super Star

Rabeer Samaan

Dec 31st 2023

Doors open at 8 pm

Adults: \$130

Teens 13-17: \$100

Kids 4-12: \$50

Dinner included

2300 W 3rd St, Los Angeles, CA

90057

Childcare available ages 4-12

Reservation : Fadi Nakhleh 626-756-5744

Hanna Sayegh 480-703-2770

<http://tinyurl.com/SNC-NYE24>



SAINT NICHOLAS LADIES FELLOWSHIP

*COME JOIN US AS SISTERS IN CHRIST FOR
BROUEN AND GAMES!*

Sunday, January 7th
after Liturgy in the
conference room



CATHEDRAL PRAYER LIST

Please include in your daily prayers the following—those struggling with acute illness and those newly departed this life—from our parishioners and those for whom they have requested our prayers. (Names are kept for 40 days, until the date indicated after the name, and may be renewed upon request.)

LIVING

Albert Malouf, home, 1/31
Ousama Zabaneh, home, 1/27
Natalie Waimrin, home, 1/24
Adrienne Andrews, home, 1/16
Angele Wahhab, mother of Lamia Qafaiti, 1/27
Owen Griffith, grandson of Julian and Shirley Capata, 1/24
George Syriani, father of Layal Badaro, 1/11
Nicholas Nicola, brother of Ronald and Nancy Nicola, 1/9
All those suffering from illness, violence and want in the Gaza conflict, in this country and throughout the world

DEPARTED

Bachir Chahin, 1/23
Clemence Gedeon, 1/22
Samir Fasheh, 1/10
Kh. Hannah Sally Howell, St. Athanasius Church, Fair Oaks/Sacramento, 2/4
Leigh Trenham, mother of Fr. Josiah of Riverside, 1/8
Steve Moseley, friend of Scott Bytof, 1/6
Eliana Bahou, daughter of Fr. Antony and Kh. Dina of San Diego, 12/31
Victims of the Gaza conflict and of violence everywhere

ST. NICHOLAS CATHEDRAL CALENDAR

December 2023

Sun. 31	Spanish Mission Liturgy , 7:45 am <ul style="list-style-type: none"> • Fellowship and Bible Study in Spanish Matins , 9:15 am Divine Liturgy , 10:30 am <ul style="list-style-type: none"> • Coffee Hour <p style="text-align: center;"><i>New Year's Eve</i></p> Christmas/New Year Dinner/Party , 8 pm
January 2024	
Mon. 1	<p style="text-align: center;"><i>Feast of the Circumcision of Christ Remembrance of St. Basil the Great</i></p> Divine Liturgy , 10:30 am <ul style="list-style-type: none"> • Cutting of the Vasilopita
Tue. 2	Church School Staff meeting, 7 pm
Fri. 5	<p style="text-align: center;"><i>Eve of the Theophany</i></p> Royal Hours , 10 am Vespertal Liturgy , 6:30 pm
Thu. 4 – Sun. 7	Camp St. Nicholas University (college-age retreat)
Sat. 6	<p style="text-align: center;"><i>Great Feast of the Theophany</i></p> Matins , 9 am Divine Liturgy and Great Blessing of Water , 10:30 am Great Vespers and Confessions , 6 pm
Sun. 7	<p style="text-align: center;"><i>Synaxis of John the Baptist</i></p> Spanish Mission Liturgy , 7:45 am <ul style="list-style-type: none"> • Fellowship and Bible Study in Spanish Matins , 9:15 am Divine Liturgy , 10:30 am <ul style="list-style-type: none"> • Church School • Coffee Hour • Ladies' Brunch/Meeting

SEE THE FULL CALENDAR and latest additions and updates at stnicholasla.org/parishcalendar